

La tradición oral: cuentos, mitos y cantos de los pueblos originarios

Lenguaje | Literatura

Descripción del Curso

Este curso de Literatura está diseñado para estudiantes de 13 a 14 años y apunta a desarrollar la comprensión y la expresión literaria a través de la lectura, análisis y producción de textos. A lo largo de las unidades, se fomenta la reinterpretación de textos y la conexión entre lenguaje, cultura y experiencia personal, con énfasis en la capacidad de aplicar recursos literarios en situaciones reales. En la Unidad 4, Recursos literarios en relatos de tradición oral, el enfoque se centra en el análisis de elementos presentes en relatos orales, como símbolos, metáforas, personificaciones y onomatopeyas. Los estudiantes leerán un pasaje y explicarán la función de cada recurso dentro del texto, entendiendo cómo contribuye al significado y a la transmisión de ideas dentro de la tradición oral. Además, se propone la producción de un pasaje propio que emplee estos recursos, fortaleciendo la creatividad y la habilidad para comunicar ideas, emociones o conceptos de forma clara y atractiva. Este curso promueve un aprendizaje activo, crítico y colaborativo, con actividades de lectura, discusión, escritura y presentaciones orales. Se busca que el alumno identifique recursos literarios, comprenda su impacto en el sentido del texto y desarrolle la capacidad de argumentar, justificar interpretaciones y aplicar lo aprendido a contextos diversos de su vida cotidiana. La evaluación combina análisis de pasajes, reflexiones escritas, ejercicios de escritura creativa y ejercicios de expresión oral, siempre adaptados a las capacidades y al interés de adolescentes, potenciando la creatividad, la ética de la lectura y el respeto por distintas tradiciones culturales.

Competencias

- Analizar críticamente textos breves de tradición oral e identificar símbolos, metáforas, personificaciones y onomatopeyas.
- Explicar la función de cada recurso y su impacto en el significado global del pasaje.
- Aplicar recursos literarios en la creación de textos breves que comuniquen ideas, emociones o conceptos de forma clara y original.
- Expresar ideas de manera oral y escrita, con uso adecuado de terminología literaria y argumentos respaldados.
- Desarrollar la escucha activa, el debate respetuoso y la capacidad de justificar distintas interpretaciones de un relato.
- Trabajar de forma colaborativa en actividades de lectura, análisis y escritura, gestionando tareas y aportes individuales.
- Demostrar creatividad al diseñar y presentar pasajes que integren recursos literarios y transmitan mensajes relevantes.

Requerimientos

- Lecturas y pasajes asignados de relatos de tradición oral para análisis en clase y en casa.
- Cuaderno de trabajo o cuaderno digital para tomar notas, esquemas y borradores de textos.
- Materiales de escritura básicos (cuaderno, pluma/lápiz) y acceso a herramientas de edición o procesamiento de texto.
- Disposición para participar en debates, presentaciones orales y actividades de lectura en voz alta.
- Acceso a recursos bibliográficos o digitales para investigar contextos culturales de los relatos estudiados.
- Entrega puntual de actividades: análisis de pasaje y producción de un pasaje original que incorpore los recursos aprendidos.
- Compromiso con el trabajo colaborativo y el respeto hacia las aportaciones de otros compañeros.

Unidades del Curso

Unidad 1: Unidad 1: La tradición oral como transmisión de saberes y valores

Objetivos de Aprendizaje

- Identificar ejemplos de saberes, costumbres y valores transmitidos mediante relatos orales de una comunidad originaria.
- Analizar cómo la tradición oral contribuye a la identidad cultural de esa comunidad.
- Reconocer la importancia del consentimiento, el respeto y la ética al recopilar y compartir relatos orales.

Contenidos Temáticos

1. **Tema 1:** ¿Qué es la tradición oral y cuál es su función social en las comunidades originarias? Descripción corta: se define la tradición oral y su papel como biblioteca viva de saberes.
2. **Tema 2:** Saberes, costumbres y valores transmitidos a través de cuentos, mitos y cantos. Descripción corta: ejemplos de saberes cotidianos y educativos que se transmiten.
3. **Tema 3:** Identidad cultural y comunidad: cómo los relatos fortalecen el sentido de pertenencia. Descripción corta: la relación entre narrativa y memoria comunitaria.

Actividades

- **Actividad 1: Ronda de historias y escucha respetuosa** – Se leerá o escuchará un relato oral de una comunidad originaria con guía ética. Se trabajará la atención, identificar saberes y valores y registrar observaciones. Puntos clave: contexto del relato, enseñanzas, roles de narrador y receptor; aprendizajes: valorar fuentes orales y comprender su función social.
- **Actividad 2: Mapa de saberes y valores** – En grupos, elaborarán un mapa conceptual de los saberes y valores transmitidos en el relato elegido, conectándolos con prácticas culturales. Puntos clave: organización de saberes,

relaciones entre valores y prácticas; aprendizajes: reconocer diversidad de saberes.

- **Actividad 3: Debate ético sobre transmisión de relatos** – Discusión sobre responsabilidad, consentimiento, derechos de autor cultural y respeto. Puntos clave: criterios para compartir relatos, límites de la apropiación. Aprendizajes: pensamiento crítico y ética en el manejo de relatos ajenos.

Evaluación

Se evaluará el logro del objetivo general a través de estas evidencias: - Explicación clara del papel de la tradición oral en la identidad cultural (rúbrica de comprensión y expresión). - Participación y pensamiento crítico en el análisis de relatos y en el debate ético (rúbrica de participación y responsabilidad). - Producto final: ensayo corto o presentación que explique la relación entre tradición oral y identidad cultural, con ejemplos del relato analizado.

Unidad 2: Evaluación de la representación y ética en relatos de pueblos originarios

Objetivos de Aprendizaje

- Analizar cómo se representan personajes y culturas en cuentos, mitos o cantos de comunidades originarias.
- Identificar posibles estereotipos, sesgos y manifestaciones de apropiación cultural presentes en relatos o su difusión.
- Proponer pautas y criterios para una representación respetuosa y ética cuando se comparten o reinterpretan relatos ajenos.

Contenidos Temáticos

1. **Tema 1:** Representación de personajes y culturas en relatos orales. Descripción corta: análisis de descripciones, roles y estereotipos.
2. **Tema 2:** Ética y respeto en la recepción y difusión de relatos. Descripción corta: responsabilidades de docentes y audiencia, consentimiento, derechos culturales.
3. **Tema 3:** Apropiación cultural: conceptos, límites y derechos de autor cultural. Descripción corta: cuándo una representación es respetuosa y cuándo no.

Actividades

- **Actividad 1: Análisis crítico de un pasaje seleccionado** – lectura guiada de un pasaje de una comunidad originaria, con preguntas que identifiquen representaciones de personajes, cultura y posibles sesgos. Puntos clave: generar preguntas éticas y evidencias textuales; aprendizaje: vigilancia crítica de representaciones.
- **Actividad 2: Taller de relectura ética** – en parejas, relectura de un fragmento para eliminar estereotipos, discutir límites de la apropiación y proponer una versión respetuosa; puntos clave: técnicas de revisión, criterios de ética; aprendizaje: capacidad de transformar textos de forma respetuosa.

- **Actividad 3: Mesa de diálogo sobre derechos culturales** – discusión sobre quién tiene derecho a contar ciertas historias y cómo compartirlas sin dañar la cultura; puntos clave: derechos de las comunidades, consentimiento y autoría; aprendizajes: claridad sobre límites y responsabilidades.

Evaluación

La evaluación se centra en el análisis crítico y la reflexión ética: - Capacidad para identificar representaciones y sesgos en relatos (rúbrica de análisis textual). - Participación y calidad de las discusiones éticas (rúbrica de colaboración y responsabilidad). - Producto final: propuesta de pautas de representación respetuosa y ética para difusión de relatos ajenos.

Unidad 3: Unidad 3: Reinterpretación creativa de cuentos, mitos o cantos originarios

Objetivos de Aprendizaje

- Seleccionar un relato y extraer sus elementos esenciales (personajes, trama, símbolos, mensaje).
- Planificar y ejecutar una reinterpretación creativa en el formato elegido, manteniendo elementos esenciales.
- Comunicar el significado del relato y las decisiones creativas a la clase, con consideración ética de la representación de la cultura.

Contenidos Temáticos

1. **Tema 1:** Elementos esenciales de un cuento, mito o canto. Descripción corta: identificar personajes, trama, símbolos y mensaje.
2. **Tema 2:** Formatos creativos: narración oral, video corto, poema, dramatización. Descripción corta: características, herramientas y limitaciones de cada formato.
3. **Tema 3:** Planificación y comunicación de la reinterpretación. Descripción corta: guion, storyboard, ensayos y presentaciones responsables.

Actividades

- **Actividad 1: Lectura guiada y extracción de elementos esenciales** – seleccionar un relato y mapear personajes, trama, símbolos y mensaje. Puntos clave: identificar lo central; aprendizajes: comprender qué hacer visible en una reinterpretación.
- **Actividad 2: Plan de reinterpretación** – elegir formato y crear un guion o esqueleto de la obra; definir roles, recursos y cronograma. Puntos clave: planificación, coherencia con el relato original; aprendizajes: organización del proceso creativo.
- **Actividad 3: Producción y ensayo** – desarrollar la reinterpretación (ensayo, grabación o presentación) y practicar de forma colaborativa; puntos clave: cohesión del equipo, claridad del mensaje, respeto cultural; aprendizajes: ejecución técnica y ética.

- **Actividad 4: Presentación y reflexión** – presentar la reinterpretación a la clase y realizar una reflexión sobre decisiones creativas y límites éticos; puntos clave: comunicación efectiva; aprendizajes: capacidad de explicar elecciones y valorar la cultura original.

Evaluación

La evaluación abarca: - Fidelidad a los elementos esenciales del relato (claridad de la reinterpretación). - Calidad creativa y efectividad de la comunicación. - Respeto cultural y justificación de las decisiones creativas. - Presentación oral o audiovisual y reflexión final.

Unidad 4: Unidad 4: Recursos literarios en relatos de tradición oral

Objetivos de Aprendizaje

- Identificar símbolos, metáforas, personificaciones y onomatopeyas en un pasaje de tradición oral.
- Explicar la función de cada recurso en el pasaje y su impacto en el significado global.
- Aplicar estos recursos en la creación de un pasaje breve propio que comunique una idea, emoción o concepto.

Contenidos Temáticos

1. **Tema 1:** Recursos literarios en relatos orales: símbolos y metáforas. Descripción corta: cómo se articulan ideas complejas a través de símbolos y comparaciones.
2. **Tema 2:** Personificación y onomatopeyas: hacer audible lo no visible. Descripción corta: dar vida a la naturaleza y emociones con recursos sonoros y atribución de cualidades humanas.
3. **Tema 3:** Análisis de pasaje seleccionado y explicación de su función. Descripción corta: lectura guiada y justificación de las elecciones de recursos.

Actividades

- **Actividad 1: Análisis de pasaje y recursos** – lectura de un pasaje y identificación de símbolos, metáforas, personificaciones y onomatopeyas; preguntas para explicar su función; aprendizajes: lectura crítica y uso técnico de los conceptos literarios.
- **Actividad 2: Identificación y creación de recursos** – en parejas, identificar recursos en pasajes ajenos y luego crear un pasaje breve propio que utilice estos recursos de forma adecuada; puntos clave: precisión terminológica y ejecución creativa; aprendizajes: aplicar recursos en la escritura.
- **Actividad 3: Comparación de pasajes** – comparar dos pasajes que utilicen diferentes recursos y discutir cómo cada recurso influye en la percepción del lector; aprendizajes: análisis comparativo y reflexión crítica.

Evaluación

La evaluación se centrará en: - Identificación precisa de recursos literarios en un pasaje. - Explicación clara de la función de cada recurso dentro del texto. - Producción de un pasaje propio que utilice de forma adecuada símbolos, metáforas, personificaciones y onomatopeyas, con justificación de las elecciones creativas.